

THE
39
CLUES™
39 条线索

THE SWORD THIEF

菊花刀客



YZLI0890118998

[美] 彼德·勒安吉斯 著
杨彬彬 译

你是要一百万美元，还是一条通往宝藏的线索？

浙江少年儿童出版社
贵州人民出版社

菊花刀客



[美]彼德·勒安吉斯 著
杨彬彬 译



YZLI0890118998

浙江少年儿童出版社
贵州人民出版社

— 写给蒂娜、尼克和乔

—— 彼德·勒安吉斯 —

艾米·卡希尔

14岁，有一头棕红色长发和翠绿色的眼珠。内向腼腆，隐藏自己情绪的方法是沉浸在书堆里，最爱待在图书馆。酷爱阅读。



丹·卡希尔

11岁，有一头暗金黄色短发和翠绿色的眼珠。活泼好动的他喜欢搜集棒球明星卡、古钱币、墓碑拓文。有惊人的数学天赋及过目不忘的记忆力。热衷于使用网络。



葛蕾丝·卡希尔

卡希尔家族的大家长，艾米和丹的外婆。年轻时曾经经历世界各国，行事神秘的她在生前全力守护家族的秘密。



威廉·麦金泰尔



律师，葛蕾丝的顾问和遗嘱执行人。个子很高，五官分明，有一对冷酷逼人的灰色眼珠。

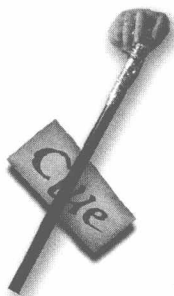
内莉·戈麦斯

艾米和丹的保姆及看护人。属潮人类型，戴鼻环，iPod 不离身。懂三门外语。喜欢烹饪，喜欢开快车。



萨拉丁

葛蕾丝的宠物，埃及猫，有一双漂亮的绿眼睛和一身厚厚的银毛，看起来就像一只小型雪豹。喜欢窝在葛蕾丝的身边，舒服时喉咙会发出呼噜声，最爱吃新鲜鲷鱼。

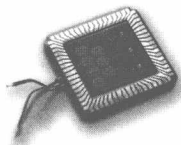


阿利斯泰尔·奥

艾米和丹的舅公。韩裔，顶端镶着钻石的手杖是他的标志物。

卡布拉兄妹

艾米和丹的表亲。伊恩和娜塔莉兄妹出身豪门，拥有光滑柔顺的黑发与浅褐色的皮肤，外貌就像完美无缺的小天使。妹妹娜塔莉擅长使用让人致幻的飞镖枪。

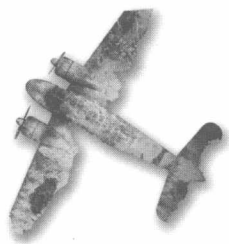


霍尔特一家

由父亲艾森豪威尔、母亲玛莉·托德、儿子汉密尔顿、女儿麦迪逊和里根，以及斗牛犬阿诺尔德组成。他们体形粗壮，动作粗鲁。爱以武力解决问题。

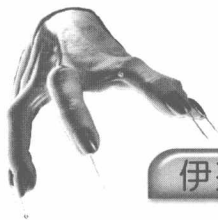
斯塔林三胞胎

艾米和丹的表亲。女孩辛妮和兄弟内德、泰德三人，打扮一致，默契十足。



乔纳·威士德父子

艾米和丹的表亲。乔纳是当红偶像明星。他的父亲则身兼经纪人、保镖和私人秘书，黑莓手机永不离手。



伊莲娜·斯帕斯基

俄罗斯人。因为一只眼睛经常会抽搐，得了个绰号“死笨死鸡”。受过克格勃特训，武器是指甲毒针。

目 录

第一章	1
第二章	9
第三章	17
第四章	23
第五章	31
第六章	48
第七章	59
第八章	66
第九章	72
第十章	82
第十一章	86
第十二章	98
第十三章	107
第十四章	117
第十五章	123
第十六章	130
第十七章	139
尾 声	147

目 录

机密图书馆 / 149



第四册 《古墓奇符》(预告片段 精彩抢先看)

……她立即认出其中一个 是葛蕾丝。照片里的她 长披肩，发质乌黑，卷着波浪卷。她穿着白色长裙，脚穿一双浅口轻便鞋。她被太阳晒黑的细长胳膊正 挎着一位身材娇小的金发女子……



第五册 《神秘禁区》(预告片段 精彩抢先看)

……他们深爱的葛蕾丝，给了她的继承人一个选择：是一百万美元，还是能带来超级权力的 39 条线索中的一条线索。艾米到现在还无法相信在如此短的时间内，这场追逐已经带着他们到过那么多地方。他们横跨了四大洲，并差点不止一次地被他们的亲戚杀死。如果葛蕾丝·卡希尔有可能在坟墓里仍给予他们帮助的话，艾米知道他们必须要追踪下去……



流淌着霍尔特血的丰臣秀吉

……丰臣秀吉的个性和魅力得到百姓的爱戴。但是，身为霍尔特人，那股暴戾的血统仍旧在丰臣秀吉身上延续……

神秘实验室 / 161



想知道你的性格和卡希尔家族的哪一个最相似吗？

第一章

他们完蛋了！

艾米眼睁睁地看着他们鼓鼓囊囊的破旧黑色行李包，正在机场的行李传送带上唧唧呀呀地向前移动。传送带上方的标牌上用五种语言写着：“感谢光临威尼斯！我们将会对已办托运的行李进行随机检查。”

“啊，这下可好了！”艾米惊叫起来，“这个随机到底有多‘随机’呢？”

“我不是告诉过你嘛，一个忍者必须随身携带他的刀才对。”她的弟弟——丹在一旁小声嘀咕着。艾米已经记不清楚丹有多少次像这样说话不动脑筋了。

“提醒你一下，我的‘成龙先生’，随身携带的行李一定要通过 X 光检查的，”艾米低声回答，“而且，对放在背包里的日本武士刀有更加特别的规定，即使这些刀属于一个骨瘦如柴、妄想自己是个忍者的十一岁男孩。”

“要是我们说‘这些刀是用来切帕尔玛干奶酪小牛肉’的，会有什么问题呢？”丹答道，“这个办法肯定会奏效！意大利人最爱美食了。”


“你明白不明白什么是‘有期徒刑五到二十年，没有假释’？”

丹耸耸肩，不再说话。他拎起一个网格状边框的宠物篮，篮里那只看上去非常不满的埃及猫，正带着怀疑的眼神打量着他。“再见，萨拉丁，”丹对着篮子唱道，“记住，我们到了东京……会每天晚上给你吃红鲷鱼寿司。”

当丹把宠物篮轻轻放上传送带时，萨拉丁从篮子里发出“喵”的哀鸣声。

“嗯，哼，哦，啊啊啊——”突然，他们身后传来人窒息时才发出的叫声，虽然附近每个人都吃惊地转过头去看发生了什么事情，但是艾米和丹知道，那一定是照顾他们的看护人内莉·戈麦斯跟着她 iPod 上的音乐在跳舞。她才不在乎自己是不是听上去像一只将死的狐獾。这是内莉让人叫绝的地方之一。

艾米目送着宠物篮随着传送带走远，在托运行李入口处消失。假如那些行李检察员们真的检查了他们的背包，就肯定会有报警声，还会有意大利警察的尖叫声，那他们必须赶快逃走。

 帕尔玛干奶酪：意大利烹调用的一种干奶酪，最早源于帕尔玛这个地方。帕尔玛干奶酪小牛肉是一种意大利菜，用小牛肉加面包屑和奶酪烹饪，最后浇上番茄酱。

他们对此早已习以为常了。最近他们一直在逃，这段惊险之旅源于他们接受了葛蕾丝外婆遗嘱中的挑战。他们不得不去她位于马萨诸塞州的府第听遗嘱宣读，紧接着整个府第陷入一片火海。后来，在费城一幢倒塌的房屋中他们几乎送命，在奥地利他们受到一群修士们的攻击，在威尼斯的运河中他们经受了游艇的追击。他们已经成为卡希尔家族各个分支使用肮脏伎俩进行攻击的目标。

经常性的，好像每三秒钟，艾米就会问自己到底为什么要做这些事情。她和丹完全可以像卡希尔家族很多其他成员一样，每人轻松拿走一百万了事。但是葛蕾丝外婆给了他们另外一种选择：找寻 39 条线索。这些线索会揭开一个隐藏了几百年的秘密，而这个秘密将是迄今为止整个世界知道的一切权力的最终来源。

在这之前，艾米和丹过着非常普通乏味的生活。自从他们的父母在七年前去世以后，他们被脾气暴躁的碧翠丝姨婆收留——她做的唯一一件好事就是雇了内莉。而现在，他们知道了自己是一项宏伟计划中的一部分，也是一个庞大家族的成员。这个家族的先辈中有本杰明·富兰克林和沃尔夫冈·阿玛迪斯·莫扎特。世界上所有伟大的天才看起来都是卡希尔家族的成员。这真是太不可思议了！

“嗨，艾米，你想过没有，如果我站到传送带上去，接下来会发生什么？就这样，别管我，我只是想和那些行李待在一起。”

说着，丹站上了传送带。

“别折腾了！”艾米抓住她弟弟的手臂，往登机口冲去。内

莉紧跟着他们，一只手忙着调整 iPod，另一只手则忙着调整自己蛇形鼻环的位置。

艾米盯着机场的钟，时间是 2:13。航班的起飞时间是 2:37。这是一趟国际航班，按理是要求提前两个小时到达机场，而不是二十四分钟。艾米喊着：“我们可能要错过航班了！”

他们马上闪避过其他乘客，往四号登机口飞奔过去。丹大叫着：“我猜他们没有找到‘鲁夫斯’和‘雷穆斯’。”

“‘鲁夫斯’和‘雷穆斯’是谁？”艾米问道。

“是那两把刀！”丹回答，“我是用意大利的建立者来给它们命名的。”

“那是罗慕路斯^❶和勒莫斯，”艾米小声说，“他们建立的是罗马。不要再说那个词了。”


“罗马？”

“不要再说‘D-āo’了。”当他们在安全检查长队的最后面停下来时，艾米把她的声音压得很低，好像在耳语，“你想把我们送进 j-iāny-ù 吗？”

“哎呀！”

“哦，哦，哦，哦……”内莉正在哼唱旁人无法听懂的朋克音乐，当然是跑调的。

那个安全检查长队好像让他们等了三十两个小时。对艾米来说，最糟糕的是她必须把

 罗慕路斯：传说中罗马城的建立者，与其孪生兄弟勒莫斯都是战神马尔斯之子。兄弟不和，他杀其弟，名新城为罗马，从此开始了“王政时代”。

玉石项链拿下来,通过X光机器的检查,而她一分钟也不想和她的项链分开。他们完成安全检查,时钟已经显示2:31。他们沿着一条长长的走廊,向着登机口奔过去。

“现在,请尚未登机的日本航空公司乘客登机。航班807,飞往东京,四号登机口。”广播里传出一个带着浓重口音的英语,“请准备好您的登机牌,到达——”

“阿嚏!”他们排在一个流着鼻涕的小孩后面。那个孩子转过身,冲着内莉打了个喷嚏。“哟,懂不懂礼貌?”内莉一面抱怨,一面把手臂在袖子上擦了又擦。

“你们谁看到我的登机牌了?”丹问道,手在口袋里摸来摸去。

“把我的拿去吧!”内莉拉长声音说,“上面全是鼻涕。”

“在书里找找看。”艾米说,同时用手指着丹裤子后兜里塞着的一本书。

丹把那本页角卷得像狗耳朵似的书——《经典电影喜剧指南》从口袋里抽出来。这本书是他在来机场的出租车上发现的。他的登机牌插在第九十三页。“《这是一个疯狂,疯狂,疯狂,疯狂的世界》。”丹说。

“这是今天到目前为止,你最聪明的发现。”艾米接着说。

“那是个电影的名字,”丹回答,“我正在读介绍,情节精彩得不得了。”

“请向前走,欢迎登机!”一个金发的空中小姐声音清脆,兴高采烈地说。她每次点头打招呼时,头上戴着的日本航空公司耳机总要上下摆动一番。她的标牌上写着她的名字——伊·里纳尔迪。

内莉递上她的登记牌,然后朝着通道走去。这个通道连着登机口,它的两壁就像手风琴一样。“嗯,伙伴们,登机很简单哪。”内莉头也不回地说道。

丹把他的登机牌交给空中小姐:“这真是最滑稽的电影,就好像那些老派的喜剧明星,在搜寻宝藏……”

“对不起,他接受了一个挑战。”艾米对空中小姐说着,把登机牌递给了她,同时轻轻地把丹往通道方向推。

可是,里纳尔迪小姐快速走到前面,挡住了他们。“稍等!”她说,一边保持着作为空中小姐一贯的笑容,一边仔细听着耳机里的说话声。“是,啊,是,是,是……好的。”她对着麦克风说。

然后,她对丹和艾米耸耸肩,说:“请跟我来!”

跟着空姐向一旁的角落走去时,艾米尽力克制自己不要发抖。刀!他们发现了刀!

丹睁大了眼睛,难过地看着艾米。有时,艾米只要看着丹,就清楚地知道他在想什么。

也许我们应该逃跑,他的眼睛在说。

哦,往哪里逃?她无声地回复他。

我要用忍者控制头脑的方式,让自己遁形。他在想。

你得先有个头脑才行,她对他笑着。

内莉从通道入口探回头来,问:“出了什么事?”

“例行公事,”里纳尔迪小姐冲着艾米和丹大声说,“我的上司告诉我,这是抽查。请在墙这边等我,好吗?”

她拿着两张登机牌,急匆匆地离开,消失在转弯处。

另一个空中小姐,从通道里对内莉喊道:“亲爱的,请就

座,不用担心。如果不是所有的乘客都上了飞机,我们是不会起飞的。”

“我讨厌机场。”内莉翻了个白眼,转身朝飞机走去,“里面见。我会帮你们留一包花生的。”

等内莉的背影一消失,艾米就对她的弟弟轻声说:“我就知道,他们检查了你的行李包。他们要扣留我们,然后联系碧翠丝姨婆,这是我们最后一次见内莉的面了。”

“能不能不要这么悲观?”丹说,“我们就告诉他们是其他人把‘那东西’放在我的包里的,我们这辈子也没有见过那东西。我们还是孩子,他们总是相信孩子的。另外,可能他们根本没有查我们的包。可能他们只是再次核对你的护照,确认可以让你这么难看的人登机……”

艾米用手肘戳戳丹的肋骨。

“最后一遍登机提示,航班 807,飞往东京,四号登机口!”突然,一个很大的声音传来,播报着这个通知。

第三个空中小姐把一个屏障放在通道的前面。

艾米开始紧张了。他们不可能永远不让飞机起飞。“我们必须找到那个空中小姐,里纳尔迪小姐,”她说,“快点!”

艾米抓住丹的手臂,向那个转弯处跑去。

砰的一声!他们正好与另一对冲向登机口的人撞个正着。艾米被弹开,暂时避了过去,却与丹撞在一起。丹几乎摔倒在地上,他脱口而出:“怎么……”

这两个人非常奇怪,裹着黑色长风衣,高高竖起的领子挡住了脸。其中一人脚上穿着昂贵的黑色皮鞋,另一人的球鞋上镶满了珠宝。他们冲了过去,手里挥着登机牌,其中一人

叫着：“请让开！”

艾米辨认出这个声音。她抓住丹，像旋风一样跑过去。那两个人正在把屏障往旁边推。“等等！”艾米说。

一个航空公司官员也对他们吼叫着，同时飞奔过来阻止他们。那两人停下脚步，非常有礼貌地递上登机牌。那个官员快速检查了登机牌，点点头，然后把屏障放回了原处。“艾米和丹，祝旅途愉快！”他说。

那两个乘客踏进通道入口，迅速转了进去。然后，他们放下竖起的领子，咧开嘴笑起来。

艾米气喘吁吁地看着这两个表兄妹，他们搜寻 39 条线索的对手。他们有财有势，他们狡猾如狐狸，而他们的卑鄙也毫不逊色。

“傻瓜们，再见吧！”伊恩·卡布拉和娜塔莉·卡布拉唱歌似的说。